



Prüfbericht-Nr. / *Test Report-No.:* 18-00262-CC-GBM-02
Hersteller / *Manufacturer:* Aspöck Systems GmbH
A-4722 Peuerbach
Typ / *Type:* ADR – Fabrilcar

Seite / *page*
1 von / *of* 15

Prüfbericht / *Test-Report*

Beurteilung von Leuchten auf Übereinstimmung mit den Anforderungen des ADR / *Approval of lamps* *in accordance with the requirements of ADR*

Standort des Prüflaboratoriums /
Location of the Test Laboratory

: TÜV SÜD Auto Service GmbH
Daimlerstraße 13
D-85748 Garching

Name und Anschrift des Auftraggebers /
Name and address of orderer



Aspöck Systems GmbH
Enzing 4
A-4722 Peuerbach

Handelsbezeichnung / *trade mark*

FABRILCAR

Grund des Nachtrags

reason of extension

Hinzufügung von Komponenten
Anpassung an das ADR 2023

components added
update to ADR 2023

Dieser ADR Prüfbericht ersetzt den früheren
Berichte Nr. 18-00262-CC-GBM-01 vom
16.09.2019.

This ADR test report does replace the previous
one, no. 18-00262-GBM-01 dated 2019-09-16

1. Vorgang

1. Process

Leuchten und elektrische Leitungen sollen auf
Übereinstimmung mit den Bestimmungen des
ADR 2023 und der ECE-R105.06/02 untersucht
und beurteilt werden.

Lamps and cables should be examined and
judged in accordance with the ADR 2023
regulations and the ECE-R105.06/02

2. Beurteilungsobjekte

2. Test objekt

Leuchten für Fahrzeuge, Typ Fabrilcar/As-
pöck systems.

Lights for vehicles, type Fabrilcar/Aspöck
systems.

Prüfbericht-Nr. / *Test Report-No.:* 18-00262-CC-GBM-02
Hersteller / *Manufacturer:* Aspöck Systems GmbH
A-4722 Peuerbach
Typ / *Type:* ADR – Fabrilcar

Seite / *page*
2 von / *of* 15

3 Prüfgrundlagen

ADR 2023, Teil 9
ECE-R105.06/02
VdTÜV-Merkblatt 5205, Ausgabe 02.05.2023
ISO 6722-1:2011+ Cor.01:2012
ISO 14 572:2011
EN-IEC 60 079-0:2018
EN 60 529:2013
ISO 12 098:2004
ISO 7636:2003
EN 15207:2015
ISO 25 981:2020

3 Normative references

ADR 2023 part 9
ECE-R105.06/02
VdTÜV-leaflet 5205, issue 2023-05-02
ISO 6722-1:2011+Cor.01:2012
ISO 14 572:2011
EN-IEC 60 079-0:2018
EN 60 529:2013
ISO 12 098:2004
ISO 7636:2003
EN 15207:2015
ISO 25 981:2020

4. Aufstellung der Teile		4. list of devices	
4.1 Seitenmarkierungsleuchten / Begrenzungsleuchten / Umrißleuchten		4.2 Sidemarker lamps / position lamps / end-outline-marker lamp	
Hersteller / <i>manufacturer</i>	Typ / <i>type</i>	Schutzart / <i>protection degree</i>	Eignungsnachweis / <i>qualification proof</i>
Fabrilcar / Aspöck Systems	UniFAB amber with reflector**	IP 6K9K	1), 9)
Fabrilcar / Aspöck Systems	UniFAB white with reflector**	IP 6K9K	1), 9)
Fabrilcar / Aspöck Systems	UniFAB white without reflector**	IP 6K9K	1), 9)
Fabrilcar / Aspöck Systems	UniFAB red with reflector**	IP 6K9K	1), 9)
Fabrilcar / Aspöck Systems	UniFAB red without reflector**	IP 6K9K	1), 9)

4.2 Leuchten zum Anbau an das Fahrzeugheck		4.2 Lamps to be mounted to the vehicle rear	
Hersteller / <i>manufacturer</i>	Typ / <i>type</i>	Schutzart / <i>Protection degree</i>	Eignungsnachweis / <i>qualification proof</i>
Fabrilcar / Aspöck Systems	RoundFAB 41-200X-XXX **	IP 6K9K	1), 9)
Fabrilcar / Aspöck Systems	EcoFAB 41-201X-XXX **	IP 6K9K	1), 9)
Fabrilcar / Aspöck Systems	MiniFAB stop/tail/DI 41-2030-XXX **	IP 6K9K	1), 9)
Fabrilcar / Aspöck Systems	MiniFAB fog / reverse 41-2031-XXX **	IP 6K9K	1), 9)
Fabrilcar / Aspöck Systems	MiniFAB fog 41-2032-XXX **	IP 6K9K	1), 9)
Fabrilcar / Aspöck Systems	MiniFAB reverse 41-2033-XXX **	IP 6K9K	1), 9)



Prüfbericht-Nr. / Test Report-No.: 18-00262-CC-GBM-02
Hersteller / Manufacturer: Aspöck Systems GmbH

A-4722 Peuerbach
ADR – Fabrilcar

Seite / page
3 von / of 15

Typ / Type:

4.3 Kennleuchten für gelbes, rotes oder blaues Blinklicht		4.3 Beacons	
Hersteller / manufacturer	Typ / type	Schutzart / Protection degree	Eignungsnachweis / qualification proof
Fabrilcar / Aspöck Systems	FlashFAB flat / DIN fix short	IP 67	12)
Fabrilcar / Aspöck Systems	FlashFAB flat / DIN fix long	IP 67	12)
Fabrilcar / Aspöck Systems	FlashFAB flat / DIN flexible	IP 67	12)
Fabrilcar / Aspöck Systems	FlashFAB flat / single bolt	IP 67	12)
Fabrilcar / Aspöck Systems	FlashFAB flat / 3 bolt	IP 67	12)
Fabrilcar / Aspöck Systems	FlashFAB flat / magnetic	IP 67	1), 12)
Fabrilcar / Aspöck Systems	FlashFAB flat / 3 bolt, magnetic	IP 67	1), 12)
Fabrilcar / Aspöck Systems	FlashFAB deep / DIN fix short	IP 67/IP54****	1), 12)
Fabrilcar / Aspöck Systems	FlashFAB deep / DIN fix long	IP 67/IP54****	1), 12)
Fabrilcar / Aspöck Systems	FlashFAB deep / DIN flexible	IP 67/IP54****	1), 12)
Fabrilcar / Aspöck Systems	FlashFAB deep / single bolt	IP 67	1), 12)
Fabrilcar / Aspöck Systems	FlashFAB deep / 3 bolt	IP 67	1), 12)
Fabrilcar / Aspöck Systems	FlashFAB deep / 3 bolt, magnetic	IP 67	1), 12)
Fabrilcar / Aspöck Systems	FlashFAB deep / magnetic	IP 67	1), 12)
Fabrilcar / Aspöck Systems	FlashFAB halogen / DIN fix short	IP 67/IP54****	1), 12)
Fabrilcar / Aspöck Systems	FlashFAB halogen / DIN fix long	IP 67/IP54****	1), 12)
Fabrilcar / Aspöck Systems	FlashFAB halogen / DIN flexible	IP 67/IP54****	1), 12)
Fabrilcar / Aspöck Systems	FlashFAB halogen / single bolt	IP 67	1), 12)



Prüfbericht-Nr. / Test Report-No.: 18-00262-CC-GBM-02
Hersteller / Manufacturer: Aspöck Systems GmbH

A-4722 Peuerbach
ADR – Fabrilcar

Seite / page
4 von / of 15

Typ / Type:

Fabrilcar / Aspöck Systems	FlashFAB halogen / 3 bolt	IP 67	1), 12)
Fabrilcar / Aspöck Systems	FlashFAB halogen / 3 bolt, magnetic	IP 67	1), 12)
Fabrilcar / Aspöck Systems	FlashFAB halogen / magnetic	IP 67	1), 12)
Fabrilcar / Aspöck Systems	StrobeFAB I thin 42-4055-0XX **	IP 6K9K	1), 9)
Fabrilcar / Aspöck Systems	StrobeFAB I standard 42-4055-3XX **	IP 6K9K	1), 9)
Fabrilcar / Aspöck Systems	StrobeFAB I built in 42-4055-6XX **	IP 6K9K	1), 9)
Fabrilcar / Aspöck Systems	StrobeFAB II thin 42-4056-0XX **	IP 6K9K	1), 9)
Fabrilcar / Aspöck Systems	StrobeFAB II standard 42-4056-3XX **	IP 6K9K	1), 9)
Fabrilcar / Aspöck Systems	StrobeFAB II built in 42-4056-6XX **	IP 6K9K	1), 9)
Fabrilcar / Aspöck Systems	StrobeFAB III thin 42-4057-0XX **	IP 6K9K	1), 9)
Fabrilcar / Aspöck Systems	StrobeFAB III standard 42-4057-3XX **	IP 6K9K	1), 9)
Fabrilcar / Aspöck Systems	StrobeFAB III built in 42-4057-6XX **	IP 6K9K	1), 9)
Fabrilcar / Aspöck Systems	StrobeFAB IV 42-4058-0XX **	IP 6K9K	1), 9)

4.4 Arbeitsscheinwerfer		4.4 Working lamps	
Hersteller / manufacturer	Typ / type	Schutzart / Protection degree	Eignungsnachweis / qualification proof
Fabrilcar / Aspöck Systems	WorkFAB I with and without switch **	IP 6K9K	1), 9)
Fabrilcar / Aspöck Systems	WorkFAB II 1500 42-1010-0XX **	IP 6K9K	1), 9)
Fabrilcar / Aspöck Systems	WorkFAB II 2000 42-1011-0XX **	IP 6K9K	1), 9)
Fabrilcar / Aspöck Systems	WorkFAB II 2500 42-1010-1XX **	IP 6K9K	1), 9)
Fabrilcar / Aspöck Systems	WorkFAB II 3000 42-1011-1XX **	IP 6K9K	1), 9)



Prüfbericht-Nr. / Test Report-No.: 18-00262-CC-GBM-02
Hersteller / Manufacturer: Aspöck Systems GmbH

A-4722 Peuerbach
ADR – Fabrilcar

Seite / page
5 von / of 15

Typ / Type:

Fabrilcar / Aspöck Systems	WorkFAB II 3500 42-1011-2XX **	IP 6K9K	1), 9)
Fabrilcar / Aspöck Systems	WorkFAB II 4500 42-1011-3XX **	IP 6K9K	1), 9)
Fabrilcar / Aspöck Systems	SceneFAB 42-2000-XXX **	IP 6K9K	1), 9)
Fabrilcar / Aspöck Systems	MoveFAB 42-2001-XXX **	IP 6K9K	1), 9)

Erläuterungen Eignungsnachweis	Explanation qualification proof
--------------------------------	---------------------------------

1) Temperatur und Impakt Labor Aspöck;

9) IP-Prüfung FAKT Italien

12) IDIADA Shanghai

** Geschützter Anbau erforderlich, Bauteil darf den Fahrzeugumriss nicht begrenzen (z.B. Einbau in den Unterfahrschutz oder geschützt durch ein Lampenblech), auch kein Anbau z.B. im Spritzbereich der Räder (Steinschlag)

*** der geschützte Anbau gilt nicht für die Umrissleuchten

**** Leuchte IP67 / DIN Stecker IP54

1) Temperature and impact laboratory Aspöck

9) IP-test FAKT Italy

12) IDIADA Shanghai

** protected installation necessary, component must not limit the vehicle frame (e.g. mounting inside the bumper or protected through a lamp sheet), also no assembling, for example in the spattering area from the wheels.

*** protected installation not applicable for outline marker lamps

**** lamp IP67 / DIN connector IP54

5 Beurteilung entsprechend den Anforderungen des ADR

Zur Beurteilung der Eignung lagen die Prüfberichte / Eignungsnachweise (s.o.) vor. Zugrunde gelegt wurden die Zertifizierungen nach ISO 9001:2015

5 Evaluation to requirements of ADR

The test-reports / qualification proofs were shown. Based were also the certificates according to ISO 9001:2015

5.1 Leitungen

Es sind ADR-zertifizierte Kabel zu verwenden
Die Aderleitungen müssen die Anforderungen der ISO 6722-1:2011+Cor.01:2012, die Mantelleitungen die der ISO 14572:2011, bzw. Anforderungen der jeweils zutreffenden Normenfamilie 19642-X erfüllen.

5.1 Cables

The cables meet the requirements of ISO 6722-1:2011+Cor.01:2012, and the sheathed cables the ISO14572:2011. In alternative the cables must fulfill the requirements of the relating standard of the family 19642-X.

5.2 Elektrische Steckverbindungen

Die Steckverbindungen für betriebsmäßig nicht zu trennende Leitungsverbindungen entsprechen bzw. sind ähnlich den Anforderungen einschlägiger Normen. Diese Anforderungen des ADR / der ECE R105.06/02 werden erfüllt.

5.2 Electrical plug connectors

The plug connectors for connections of cables not to cut off during normal use meet or are similar to the requirements of belonging standards. These requirements of ADR / EEC R105.06/02 are fulfilled.

Prüfbericht-Nr. / *Test Report-No.:* 18-00262-CC-GBM-02
Hersteller / *Manufacturer:* Aspöck Systems GmbH

A-4722 Peuerbach
ADR – Fabrilcar

Seite / *page*
6 von / *of* 15

5.3 Leuchten

Die Leuchten entsprechen mindestens der Schutzart IP 54.

Die Lampen sind entweder durch das Leuchten Gehäuse gegen mechanische Beschädigung entsprechend EN 60 079-0 geschützt bzw. sind geschützt anzubauen (Kennzeichen **).

Die Oberflächentemperaturen der Leuchten liegen je nach Leuchte im Bereich von 30°C bis 135°C.

Diese Anforderungen des ADR / der ECE R105-06 werden erfüllt.

6 Zusammenfassung

Die beschriebene Leuchte mit den aufgeführten Bauteilen entspricht bei Beachtung der Auflagen für den Anbau den Anforderungen des ADR und den Anforderungen der ECER105-06 für den Einsatz in Fahrzeugen der Typen AT, FL, EX/II und EX/III, ausgenommen in Zone 0 und Zone 1, in einem Temperaturbereich von -40°C bis +85/+50°C, ausgenommen für den Kühlraum von Fahrzeugen nach Sondervorschrift V8, Nr. 3, R3 und R5.

7 Gültigkeit des Prüfberichts

7.1 Die Gültigkeit dieses Prüfberichts erlischt am 30.04.2027.

7.2 Die Gültigkeit dieses Prüfberichtes erlischt außerdem

a) bei Änderung der zugrundeliegenden maßgeblichen gesetzlichen Vorschriften;

b) bei technischen Änderungen des im Prüfbericht beschriebenen Teils (es sind hier nur solche Änderungen gemeint, die Einfluss auf Daten und Werte oder technische Eigenschaften im Hinblick auf den Inhalt des Prüfberichts haben)

7.3 Bei beabsichtigten technischen Änderungen oder Änderungen der maßgeblichen gesetzlichen Vorschriften ist ein Antrag

5.3 Lamps

*The lamps have at least the protection degree IP54. The lamps are either protected through the lamp housing against mechanic damages according to EN 60 079-0, are protected, or must be installed protected (mark **).*

The surface temperature of all lamps is in the range from 30°C to 135°C.

These requirements of ADR / EEC R105-06 are fulfilled.

6 Summary

The described lamps with the quoted components meets under consideration of the imposts for the installation, the requirements of ADR and of EEC R105-06 for the insert in vehicles of the types AT, FL, EX/II and EX/III, except in zone 0 and zone 1, in a temperature range from -40°C up to +85/+50°C, excepted the cooling chamber of vehicles according special provision V8, para 3, R3 and R5.

7 Validity of the test report

7.1 *The validity of this test report expires at 2027-04-30.*

7.2 *The validity of this test report also expires:*

a) by change of the underlying operative legal regulations,

b) by changes at the part, described in the test report, (only such changes, which influence the data's, values or the technical characteristics due to the contents of the test report.)

7.3 *You have to bring forward a motion to make a supplement to the test report, if you undertake intended technical changes*



Prüfbericht-Nr. / *Test Report-No.:* 18-00262-CC-GBM-02
Hersteller / *Manufacturer:* Aspöck Systems GmbH

A-4722 Peuerbach

ADR – Fabrilcar



Seite / *page*

7 von / *of* 15

Typ / *Type:*

auf Erstellung eines Nachtrags zum Prüfbericht zu stellen.

or changes of the operative legal regulations are done.

	
München, 17.04.2024	Dipl.-Ing. Jürgen Westphaling

Anlagen

1 Übersicht über die Prüfberichtshistorie
2-4 Prinzipskizzen der Leuchten

Appendices

1 *Overview test report history*
2-4 *principle drawings of the lamps*



Prüfbericht-Nr. / *Test Report-No.*: 18-00262-CC-GBM-02
 Hersteller / *Manufacturer*: Aspöck Systems GmbH
 A-4722 Peuerbach
 Typ / *Type*: ADR – Fabrilcar

Seite / *page*
 8 von / *of* 15

Anlage 1 / appendix 1 – Prüfberichtshistorie / test report history

Datum / date	Nr / no.	Änderungen / modifications	Blatt / page	Ziffer / no.
05.07.2018	0	Grundprüfbericht / <i>initial test report</i> bezüglich / <i>regarding</i> ADR 2017	alle	all
15.01.2019	0	Korrektur DIN Stecker IP Klasse / <i>correc- tion</i> DIN connectors IP classification	4,5	4.4.
11.07.2019	01	Anpassung der Prüfgrundlagen/ update normative references Komponenten hinzu / <i>components added</i>	2,3,4,6,7,8,9	1,3,4.1, 4.3,4.5, 5.1,5.2, 5.3,6,7.1
17.04.2024	02	Anpassung der Prüfgrundlagen/ update normative references Komponenten hinzu / <i>components added</i>		

Prüfbericht-Nr. / Test Report-No.: 18-00262-CC-GBM-02
Hersteller / Manufacturer: Aspöck Systems GmbH

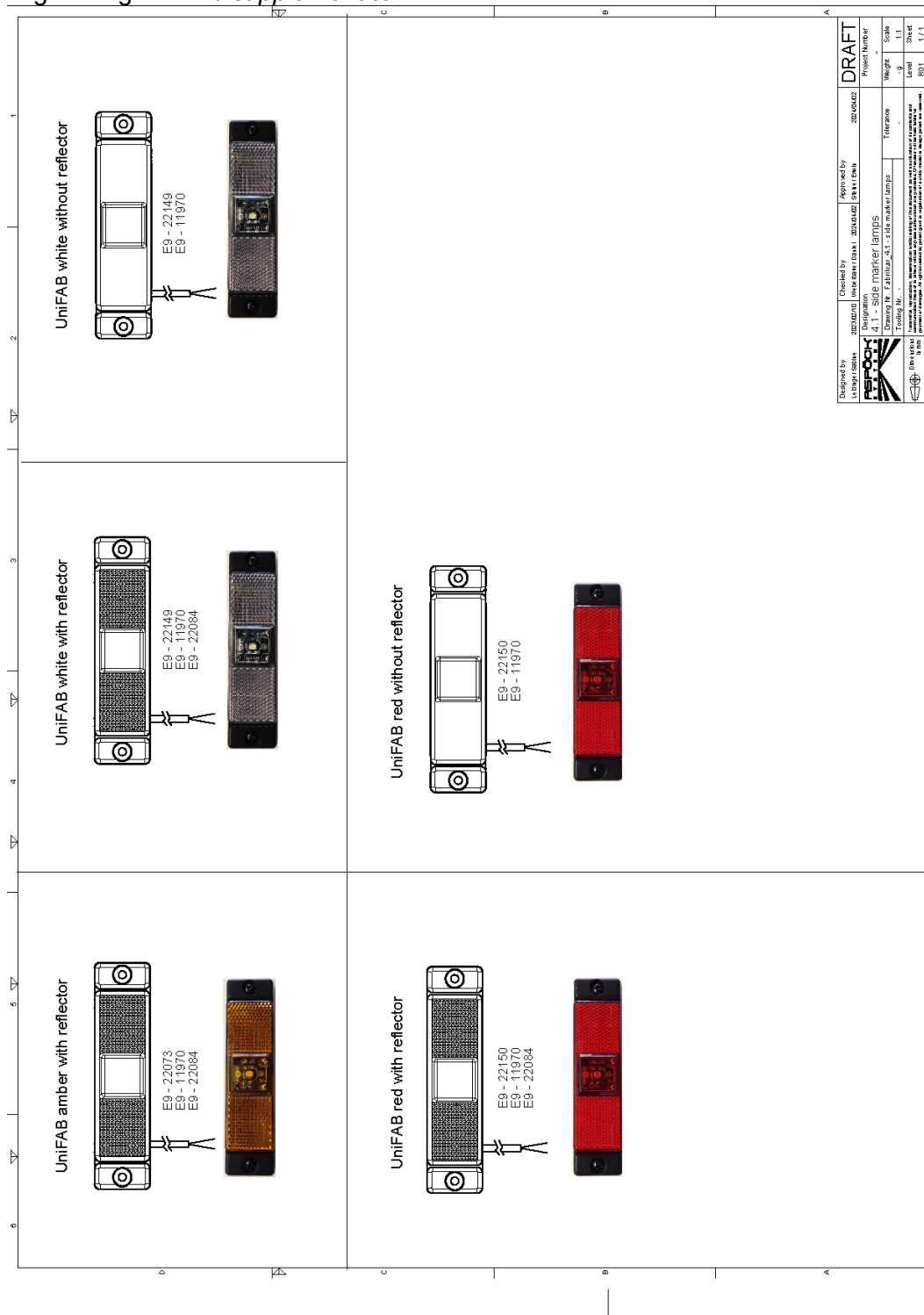
A-4722 Peuerbach
ADR – Fabrilcar

Seite / page
9 von / of 15

Typ / Type:

Anlage 2 / annex 2- Prinzipskizzen der Leuchten / principle drawings of the lamps

1) Ergänzung zu 4.1 / supplement to 4.1

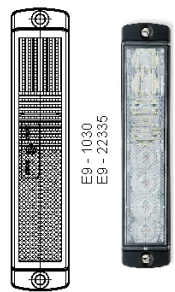
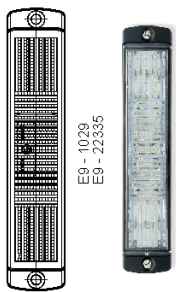
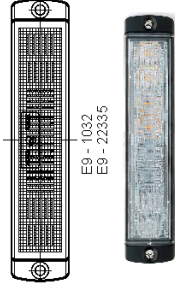
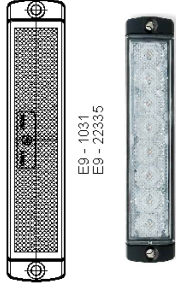
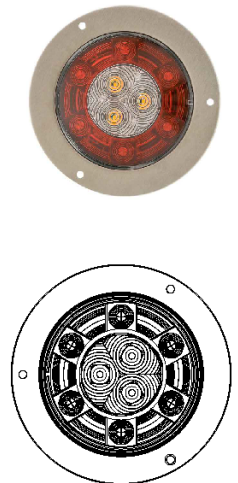
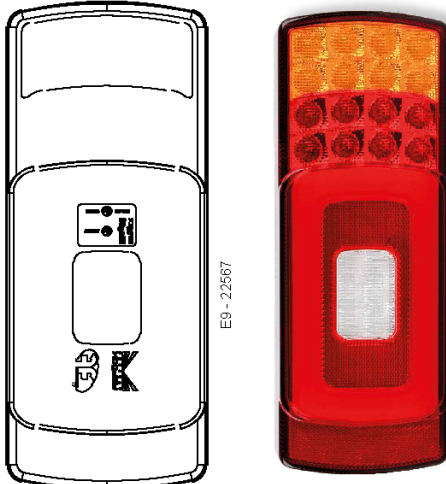


Prüfbericht-Nr. / Test Report-No.: 18-00262-CC-GBM-02
 Hersteller / Manufacturer: Aspöck Systems GmbH

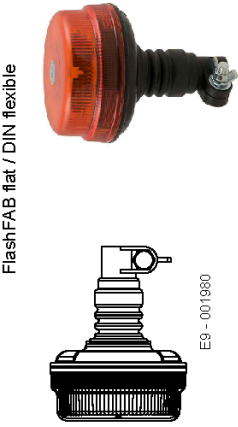
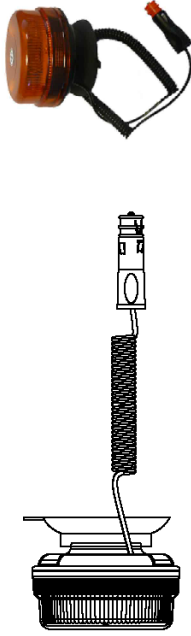

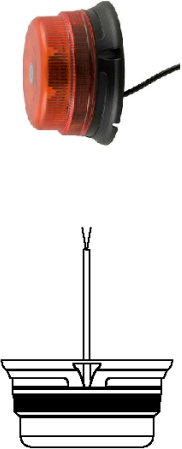


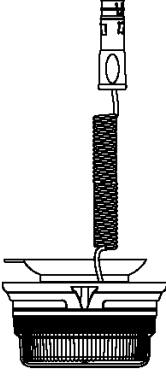
A-4722 Peuerbach
 ADR – Fabrilcar


Seite / page
 10 von / of 15

2) Ergänzung zu 4.2 / supplement to 4.2

	<p>MiniFAB fog/reverse 41-2031-XXX</p>  <p>E9 - 1030 E9 - 22335</p>	<p>MiniFAB reverse 41-2033-XXX</p>  <p>E9 - 1029 E9 - 22335</p>	<table border="1"> <tr> <td>Designed by</td> <td>Checked by</td> <td>Approved by</td> <td rowspan="2">DRAFT</td> </tr> <tr> <td>Leopold Reiser</td> <td>Andreas Straßner</td> <td>Andreas Straßner</td> </tr> <tr> <td colspan="3">Project No.</td> <td>20180402</td> </tr> <tr> <td colspan="3">Drawing No.</td> <td>41-2031-XXX</td> </tr> <tr> <td colspan="3">Title</td> <td>Fog/Reverse</td> </tr> <tr> <td colspan="3">Drawing No.</td> <td>41-2033-XXX</td> </tr> <tr> <td colspan="3">Title</td> <td>Reverse</td> </tr> <tr> <td colspan="3">Drawing No.</td> <td>41-2032-XXX</td> </tr> <tr> <td colspan="3">Title</td> <td>Fog</td> </tr> <tr> <td colspan="3">Drawing No.</td> <td>41-2031-XXX</td> </tr> <tr> <td colspan="3">Title</td> <td>Fog/Reverse</td> </tr> </table>	Designed by	Checked by	Approved by	DRAFT	Leopold Reiser	Andreas Straßner	Andreas Straßner	Project No.			20180402	Drawing No.			41-2031-XXX	Title			Fog/Reverse	Drawing No.			41-2033-XXX	Title			Reverse	Drawing No.			41-2032-XXX	Title			Fog	Drawing No.			41-2031-XXX	Title			Fog/Reverse
Designed by	Checked by	Approved by	DRAFT																																											
Leopold Reiser	Andreas Straßner	Andreas Straßner																																												
Project No.			20180402																																											
Drawing No.			41-2031-XXX																																											
Title			Fog/Reverse																																											
Drawing No.			41-2033-XXX																																											
Title			Reverse																																											
Drawing No.			41-2032-XXX																																											
Title			Fog																																											
Drawing No.			41-2031-XXX																																											
Title			Fog/Reverse																																											
	<p>MiniFAB stop/tail/DI 41-2030-XXX</p>  <p>E9 - 1032 E9 - 22335</p>	<p>MiniFAB fog 41-2032-XXX</p>  <p>E9 - 1031 E9 - 22335</p>																																												
<p>RoundFAB 41-200X-XXX</p>  <p>E9 - 16540 E9 - 11969</p>	<p>EcoFAB 41-201X-XXX</p>  <p>E9 - 22567</p>																																													

3) Ergänzung zu 4.3 – beacons 1 / supplement to 4.3 – beacons 1

<p>FlashFAB flat / DIN flexible</p>  <p>E9 - 001980</p>		<p>FlashFAB flat / magnetic</p>  <p>E9 - 001980</p>
<p>FlashFAB flat / DIN fix long</p>  <p>E9 - 001980</p>	<p>FlashFAB flat / 3 bolt</p>  <p>E9 - 001980</p>	
<p>FlashFAB flat / DIN fix short</p>  <p>E9 - 001980</p>	<p>FlashFAB flat / single bolt</p>  <p>E9 - 001980</p>	<p>FlashFAB flat / 3 bolt magnetic</p>  <p>E9 - 001980</p>

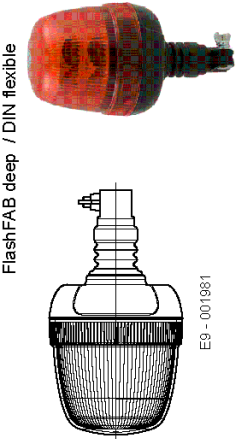
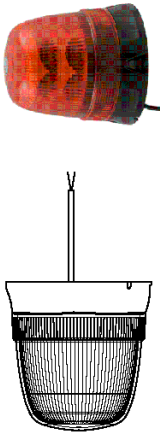
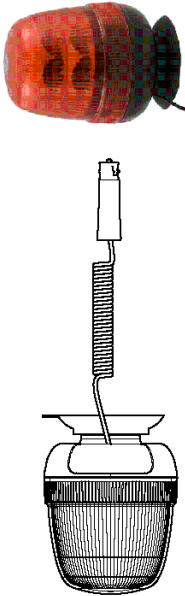
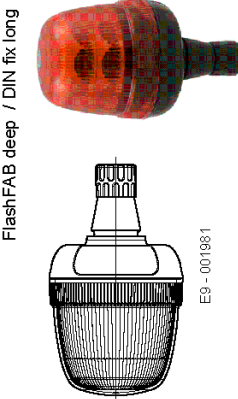
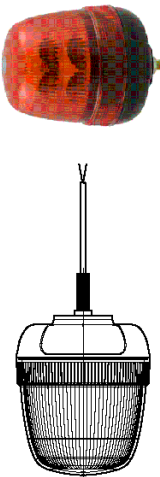
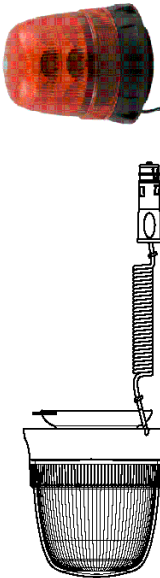
Designed by Leopold Reiser	Checked by Leopold Reiser (04.11.2018)	Approved by Stefan Stein (04.11.2018)	Project Number 20180402	DRAFT
		Drawing No. 43 - BEACONS Edition: 1 Title: Fabrilcar_A3 - Maximize 1	Page No. 9 Level L1 Sheet 11	Project Name 43 - BEACONS

Prüfbericht-Nr. / Test Report-No.: 18-00262-CC-GBM-02
 Hersteller / Manufacturer: Aspöck Systems GmbH

A-4722 Peuerbach
 ADR – Fabrilcar

Seite / page
 12 von / of 15

4) Ergänzung zu 4.3 – beacons 2 / supplement to 4.3 – beacons 2

<p>FlashFAB deep / DIN flexible</p>  <p>E9 - 001981</p>	<p>FlashFAB deep / 3 bolt</p>  <p>E9 - 001981</p>	<p>FlashFAB deep / magnetic</p>  <p>E9 - 001981</p>
<p>FlashFAB deep / DIN fix long</p>  <p>E9 - 001981</p>	<p>FlashFAB deep / single bolt</p>  <p>E9 - 001981</p>	<p>FlashFAB deep / 3 bolt magnetic</p>  <p>E9 - 001981</p>



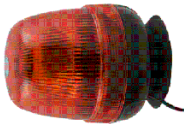




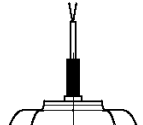
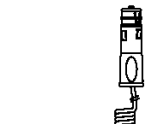
Designed by Leopold Reiser	Checked by ZOHARAD	Approved by ZOHARAD	Project Number 20180402
Aspöck Systems GmbH 4722 Peuerbach		Project Name FA-03 - BEACONS	
Drawing No. E9 - 001981	Revision 01	Weight -g	Scale 1:1
Drawing No. E9 - 001981		Level -9	Sheet L.1
DRAFT Project Number 20180402 Project Name FA-03 - BEACONS Weight -g Scale 1:1 Sheet L.1			

Prüfbericht-Nr. / Test Report-No.: 18-00262-CC-GBM-02
 Hersteller / Manufacturer: Aspöck Systems GmbH

A-4722 Peuerbach
 ADR – Fabrilcar

Seite / page
 13 von / of 15

5) Ergänzung zu 4.3 – beacons 3 / supplement to 4.3 – beacons 3

 <p>FlashFAB halogen / DIN flexible E9 - 001982</p>	 <p>FlashFAB halogen / 3 bolt E9 - 001982</p>	 <p>FlashFAB halogen / magnetic E9 - 001982</p>
 <p>FlashFAB halogen / DIN fix long E9 - 001982</p>	 <p>FlashFAB halogen / single bolt E9 - 001982</p>	 <p>FlashFAB halogen / 3 bolt magnetic E9 - 001982</p>
 <p>FlashFAB halogen / DIN fix short E9 - 001982</p>	 <p>FlashFAB halogen / 3 bolt magnetic E9 - 001982</p>	 <p>FlashFAB halogen / 3 bolt magnetic E9 - 001982</p>

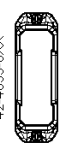
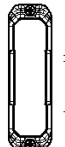


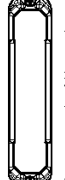




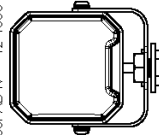
Designed by Leopold Reiser	Checked by ZOHARAD	Approved by SKATZKE	Project Number 20180402	DRAFT
Aspöck Systems GmbH		4 3 - BEPCDS		Revision - 9
Drawing N° Fabrilcar_43_Markose 3		Edition - 1.1		Sheet - 1
Drawing N°		Title - 1		Scale 1:1
Date - 1		Author - 1		Drawn - 1
Part of a set - 1		Part of a set - 1		Part of a set - 1
Part of a set - 1		Part of a set - 1		Part of a set - 1
Part of a set - 1		Part of a set - 1		Part of a set - 1
Part of a set - 1		Part of a set - 1		Part of a set - 1

Prüfbericht-Nr. / Test Report-No.: 18-00262-CC-GBM-02
 Hersteller / Manufacturer: Aspöck Systems GmbH

A-4722 Peuerbach
 ADR – Fabrilcar

Seite / page
 14 von / of 15

6) Ergänzung zu 4.3 – beacons 4 / supplement to 4.3 – beacons 4

<p>StrobeFAB I thin - 42-4055-0XX</p>  <p>amber E9 - 6873 E9 - 23362 E9 - 23362</p> <p>blue E9 - 6874 E9 - 23362</p>	<p>StrobeFAB I standard - 42-4055-3XX</p>  <p>amber E9 - 6873 E9 - 6874 E9 - 23362 E9 - 23362</p> <p>blue E9 - 6874 E9 - 23362</p>	<p>StrobeFAB I built in - 42-4055-6XX</p>  <p>amber E9 - 6873 E9 - 6874 E9 - 23362 E9 - 23362</p> <p>blue E9 - 6874 E9 - 23362</p>
<p>StrobeFAB II thin - 42-4056-0XX</p>  <p>amber E9 - 6818 E9 - 23363 E9 - 23363</p> <p>blue E9 - 6819 E9 - 23363 E9 - 23363</p> <p>red E9 - 6820 E9 - 23363</p>	<p>StrobeFAB II standard - 42-4056-3XX</p>  <p>amber E9 - 6876 E9 - 23363 E9 - 23363</p> <p>blue E9 - 6875 E9 - 23363 E9 - 23363</p> <p>amber & blue E9 - 6875 E9 - 23363 E9 - 23363</p> <p>red E9 - 6877 E9 - 23363</p> <p>white E9 - 23363</p>	<p>StrobeFAB II built in - 42-4056-6XX</p>  <p>amber E9 - 6876 E9 - 23363 E9 - 23363</p> <p>blue E9 - 6875 E9 - 23363 E9 - 23363</p> <p>amber & blue E9 - 6875 E9 - 23363 E9 - 23363</p> <p>red E9 - 6877 E9 - 23363</p> <p>white E9 - 23363</p>
<p>StrobeFAB III thin - 42-4057-0XX</p>  <p>amber E9 - 6821 E9 - 23354 E9 - 23354</p> <p>blue E9 - 6822 E9 - 23354</p>	<p>StrobeFAB III standard - 42-4057-3XX</p>  <p>amber E9 - 6878 E9 - 6879 E9 - 23354 E9 - 23354</p> <p>blue E9 - 6878 E9 - 6879 E9 - 23354</p>	<p>StrobeFAB III built in - 42-4057-6XX</p>  <p>amber E9 - 6878 E9 - 6879 E9 - 23354 E9 - 23354</p> <p>blue E9 - 6878 E9 - 6879 E9 - 23354</p>
<p>StrobeFAB IV - 42-4058-0XX</p>  <p>amber E9 - 6880 E9 - 6881 E9 - 23355 E9 - 23355</p> <p>blue E9 - 6880 E9 - 6881 E9 - 23355</p>		

Designed by LEMPERLE	Checked by LEMPERLE	Approved by LEMPERLE	Project Number 20180402
Drawing No. 42-4057-0XX		Title Tabelle	
Drawing No. 42-4057-0XX		Revision 1	
Drawing No. 42-4057-0XX		Level L1	
Drawing No. 42-4057-0XX		Sheet 11	
Drawing No. 42-4057-0XX		Total 11	
Drawing No. 42-4057-0XX		Date 18.04.2018	

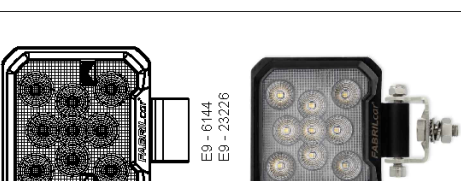
DRAFT

Prüfbericht-Nr. / Test Report-No.: 18-00262-CC-GBM-02
 Hersteller / Manufacturer: Aspöck Systems GmbH

A-4722 Peuerbach
 ADR – Fabrilcar

Seite / page
 15 von / of 15

7) Ergänzung zu 4.4 / supplement to 4.4

<p>WorkFAB II 4500 - 42-1011-3XX</p>	 <p>E9 - 6149 E9 - 23226</p>		 <p>WorkFAB I with and without switch E9 - 22130</p>	<table border="1"> <tr> <td>Designed by Lutz Rasmussen</td> <td>Checked by Johannes Lorenz</td> <td>Approved by Stefan Stein</td> <td>Project Number 20180402</td> <td>DRAFT</td> </tr> <tr> <td colspan="3">Drawing N. T. Fabrilcar_424_working lamps</td> <td>Version -9</td> <td>Sheet L1</td> </tr> <tr> <td colspan="5"> <small>© 2018 by TÜV SÜD. All rights reserved. This drawing is the property of TÜV SÜD. It is not to be reproduced, stored in a retrieval system, or transmitted in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording, or by any information storage and retrieval system, without the prior written permission of TÜV SÜD.</small> </td> </tr> </table>	Designed by Lutz Rasmussen	Checked by Johannes Lorenz	Approved by Stefan Stein	Project Number 20180402	DRAFT	Drawing N. T. Fabrilcar_424_working lamps			Version -9	Sheet L1	<small>© 2018 by TÜV SÜD. All rights reserved. This drawing is the property of TÜV SÜD. It is not to be reproduced, stored in a retrieval system, or transmitted in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording, or by any information storage and retrieval system, without the prior written permission of TÜV SÜD.</small>				
Designed by Lutz Rasmussen	Checked by Johannes Lorenz	Approved by Stefan Stein	Project Number 20180402	DRAFT															
Drawing N. T. Fabrilcar_424_working lamps			Version -9	Sheet L1															
<small>© 2018 by TÜV SÜD. All rights reserved. This drawing is the property of TÜV SÜD. It is not to be reproduced, stored in a retrieval system, or transmitted in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording, or by any information storage and retrieval system, without the prior written permission of TÜV SÜD.</small>																			
<p>WorkFAB II 3500 - 42-1011-2XX</p>	 <p>E9 - 6148 E9 - 23226</p>		 <p>SceneFAB - 42-2000-XXX E9 - 23485</p>																
<p>WorkFAB II 3000 - 42-1011-1XX</p>	 <p>E9 - 6147 E9 - 23226</p>		 <p>Move FAB - 42-2001-XXX E9 - 6342 E9 - 23347</p>																
<p>WorkFAB II 2500 - 42-1010-1XX</p>	 <p>E9 - 6145 E9 - 23226</p>																		
<p>WorkFAB II 2000 - 42-1011-0XX</p>	 <p>E9 - 6146 E9 - 23226</p>																		
<p>WorkFAB II 1500 - 42-1010-0XX</p>	 <p>E9 - 6144 E9 - 23226</p>																		